



S.A.V.

VÉRIFICATION, MAINTENANCE

Pour garantir les performances des produits tout au long de leur utilisation et donc la sécurité de l'utilisateur, la réglementation Européenne fixe des vérifications obligatoires à 2 niveaux :

- 1er niveau de vérification: la norme EN 365:2004 (§ 4.2.2.I) précise qu'avant utilisation d'un EPI, celui-ci doit faire l'objet d'une vérification visuelle de la part de l'utilisateur.
- 2nd niveau de vérification: la norme EN 365:2004 (§ 4.4.b) précise que lors de son utilisation, un EPI contre les chutes de hauteur doit avoir fait l'objet depuis moins de douze mois d'un examen périodique par le fabricant ou une personne compétente.

Pour cette vérification périodique, qui doit être enregistrée sur la fiche d'inspection du produit (présente dans la notice d'utilisation des produits KRATOS SAFETY), nous vous offrons les possibilités suivantes :

- SAV en nos locaux,
- Habilitation à l'inspection périodique,
- Habilitation à la maintenance des EPI,
- Disponibilité de nos Centres SAV agréés.

Nous sommes à votre service, n'hésitez pas à nous contacter !

AFTER SALES SERVICE

VERIFICATION, MAINTENANCE

In order to ensure product performance throughout their use and therefore the safety of the user, the European regulations sets 2 levels for the compulsory examination of the PPE :

- 1st level of verification: the standard EN 365:2004 (§ 4.2.2.I) states that the user must visually check the PPE before every use,
- 2nd level of verification: the standard EN 365:2004 (§ 4.4.b) states that during its use, PPE against falls from height must have been inspected within the last twelve months by the manufacturer or a competent person.

For this periodic examination, which must be saved on the inspection card of the product (present in the User Manual of KRATOS SAFETY products), we offer you the following possibilities :

- Service in our premises,
- Habilitation for periodic inspection,
- Habilitation for the maintenance of PPE,
- Availability of our authorized service centers.

We are here to help you, please feel free to contact us!

ASSISTENZA CLIENTI

CONTROLLO, MANUTENZIONE

Per garantire le performance dei prodotti per tutto il loro uso e quindi la sicurezza dell'utilizzatore, la normativa europea definisce verifiche obbligatorie a 2 livelli :

- 1° livello di verifica: norma EN 365:2004 (§ 4.2.2.I) precisa che prima di utilizzare un DPI, esso deve essere oggetto di un controllo visivo da parte dell'utilizzatore.
- 2° livello di verifica: norma EN 365:2004 (§ 4.4.b) precisa che un DPI contro le cadute dall'alto deve essere stato oggetto di un esame periodico da parte del fabbricante o di persona competente almeno ogni dodici mesi.

Per questa verifica periodica, che deve essere registrata sulla scheda di ispezione del prodotto (presente nelle istruzioni per l'uso dei prodotti KRATOS SAFETY), offriamo le possibilità seguenti :

- Assistenza clienti presso Kratos Safety,
- Abilitazione a eseguire ispezioni periodiche,
- Abilitazione a eseguire interventi di manutenzione dei DPI,
- Assistenza clienti presso i centri autorizzati.

Kratos Safety è sempre al tuo servizio, contattaci!

SPV

COMPROBACIÓN, MANTENIMIENTO

Para garantizar los resultados de los productos durante su uso y por tanto, la seguridad del usuario, la normativa europea fija unas comprobaciones obligatorias a 2 niveles :

- 1.er nivel de comprobación: la norma EN 365:2004 (párrafo 4.2.2.I) precisa que antes de usar un EPI, este debe ser objeto de una comprobación visual por parte del usuario.
- 2.º nivel de comprobación: la norma EN 365:2004 (párrafo 4.4.b) precisa que cuando se usa un EPI contra la caída de altura, tiene que pasar un examen periódico al menos una vez al año realizado por el fabricante o una persona competente

Para esta comprobación periódica, que tiene que ser registrada en la ficha de inspección del producto (presente en el manual de instrucciones de los productos KRATOS SAFETY), le ofrecemos las siguientes posibilidades :

- SPV en nuestros locales,
- Habilitación para la inspección periódica,
- Habilitación para el mantenimiento de los EPI,
- Nuestros centros SPV autorizados.

Estamos a su servicio, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

KUNDENDIENST

ÜBERPRÜFUNG, WARTUNG

Zur Gewährleistung der Leistung der Produkte während ihrer gesamten Lebensdauer und somit der Sicherheit der Benutzer, legt das europäische Regelwerk zwei Ebenen der Pflichtprüfungen fest :

- Prüfungsebene 1: Die Norm EN 365:2004 (§ 4.2.2.I). Sie legt fest, dass eine PSA vor dem Gebrauch vom Benutzer einer Sichtprüfung zu unterziehen ist.
- Prüfungsebene 2: Die Norm EN 365:2004 (§ 4.4.b) legt fest, dass eine PSA gegen Abstürze alle zwölf Monate einer regelmäßigen Prüfung durch den Hersteller oder durch eine kompetente Person unterzogen werden muss.

Für diese Prüfung, die auf dem Inspektionsmerkblatt des Produkts zu verzeichnen ist (das Inspektionsblatt finden Sie im Benutzerhandbuch der KRATOS SAFETY-Produkte), bieten wir Ihnen die folgenden Möglichkeiten :

- Kundendienst in unseren Räumlichkeiten;
- Ermächtigung zur periodischen Inspektion;
- Ermächtigung zur Wartung der persönlichen Schutzausrüstung;
- Unsere zugelassenen Kundendienst-Center.

Wir stehen Ihnen gern zur Verfügung - zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!

Training Center

by Kratos Safety

Quand la vie des hommes est en jeu, n'hésitez pas à investir dans la formation pour prévenir les risques et garantir la sécurité de l'homme au travail.
 When human life is involved, do not hesitate to invest in training to prevent risks and ensure the safety of people at work.
 Cuando la vida humana está en juego, no dude en invertir en formación para prevenir los riesgos y garantizar la seguridad del hombre en el trabajo.
 Quando la vita umana è in gioco, occorre sempre investire in formazione per prevenire i rischi e garantire la sicurezza di chi lavora.
 Wenn Menschenleben auf dem Spiel stehen, sollten Sie nicht zögern, in die Schulung zu investieren, um Gefahren vorzubeugen und die Sicherheit der Mitarbeiter zu garantieren.



Nous vous rappelons que la formation à l'utilisation des équipements de protection individuelle est OBLIGATOIRE. En effet, rien ne sert d'avoir les meilleurs équipements de protection individuelle si on ne sait pas les utiliser.
 Notre métier : Valoriser la vie de l'homme au travail !

We remind you that training for using of personal protective equipment is OBLIGATORY. Indeed there is no use having the best personal protective equipment if we do not know how to use it.
 Our job: Enhance life of men at work!

Le recordamos que es OBLIGATORIO recibir formación sobre el uso de los equipos de protección individual. En efecto, no sirve de nada tener los mejores equipos de protección individual si no se sabe usarlos.
 Nuestra profesión: ¡Valorizar la vida del hombre en el trabajo!

Si ricorda che la formazione all'uso delle attrezzature di protezione individuale è OBBLIGATORIA. Non serve a nulla avere a disposizione le migliori attrezzature di protezione individuale se non si sa come utilizzarle.
 L'obiettivo dichiarato di KRATOS SAFETY è di valorizzare il personale al lavoro!

Wir rufen in Erinnerung, dass die Schulung im Gebrauch der Personenschutzrüstung PFLICHT ist. Denn die besten Personenschutzrüstungen sind nutzlos, wenn man nicht weiß, wie sie verwendet werden.
 Unsere Berufung: Der Schutz des menschlichen Lebens am Arbeitsplatz!

FORMATION | TRAINING | FORMACIÓN | FORMAZIONE | SCHULUNG

REF. NO.	FORMATIONS PROPOSÉES	TRAINING OFFER	CURSOS DE FORMACIÓN PROPUESTOS	CORSI DI FORMAZIONE PROPOSTI	ANGEBOTENE SCHULUNGEN
TR 00 008 00 TR 00 008 01	Inspection et maintenance des systèmes de sauvetage et d'évacuation Res-Q et Lift Res-Q	Inspection and servicing of rescue and evacuation devices Res-Q and Lift Res-Q	Inspección e mantenimiento de los sistemas de rescate y de evacuación Res-Q y Lift Res-Q	Ispezione e manutenzione dei dispositivi di salvataggio ed evacuazione Res-Q e Lift Res-Q	Überprüfung und Pflege von Rettungs- und Evakuierungsgeräten Res-Q und Lift Res-Q
TR 00 009 01	Réglementation, inspection et maintenance des équipements relevant de la Directive EPI et/ou Directive Machine	Regulation, inspection and servicing of equipment covered by the PPE Directive and/or Machinery Directive	Reglamentación, inspección y mantenimiento de los equipos según la Directiva EPI y/o Directiva de Máquinas	Normativa, ispezione e manutenzione dei dispositivi soggetti a Direttiva DPI e/o Direttiva Macchine	Regelung, inspektion und Wartung von Geräten, die unter die PSA-Richtlinie und/oder Maschinenrichtlinie fallen

PARCOURS DE FORMATION / TRAINING JOURNEY / PROGRAMMA FORMATIVO / PERCORSO DI FORMAZIONE / SCHULUNGSREISE

